

# சிசல்

21. 6. 10. ௨௫௮. அருணாசலம்.

சிசல் - 1      நகல் - 1

(31)

PONKLAR,  
HORTON PLACE,  
COLOMBO.

பலகை சிசல் பாடலாசிரியர் கருத்து  
 மூன்றுபடி கவிவழக்கா/சூழல் மூல  
 பாட பாடலிப வழக்கிப விடுந் கவிசு  
 கையகப்பெய லெகல்பு விசு வழக்குரை  
 தரவகல் அன்புபார்வன்மு  
 க் து கிழகுத ழம் தரவகல் கீழ்வி  
 துய்விதிபி வித்த மகாவித துயர்  
 பரிமீகு கிசல் நத்தம் விள அருயி  
 ர்கள் பிரபந்தத்திரிபெய்விநிபு  
 ள்லும் களிப்படிபிபெய்வுயர்  
 கொண்டேன். இதற்கு முன்னும்  
 சீவகிசல் நாமணி இரண்டாம் ப  
 திபு கிழகுத வித்திரிபெய்வுயர்  
 ள்லும் களிப்பெய்வுயர்வுயர்வுயர்வு  
 வித்துத்திபிபெய்வுயர்வுயர்வுயர்வு  
 யுத்தாதகுற்றம் பெய்வுயர்வுயர்வு  
 ண்டிபெய்வுயர்வுயர்வுயர்வுயர்வு  
 வித்துவானவர்களுது சித்திரம்  
 வினையில் முடிவு பெறுவதற்கும்

nt 2

# அசல்

21. 6. 10. ௨௫௮. அருணாசலம்.

அசல் - 1      நகல் - 1

சங்கத்துதாலாராய்ச்சி நடை  
 பெறுவதாகவும் கேள்வியுற்று  
 தங்கள் குடுபகதியும் பரோபகார  
 சிந்தையும் தமிழ்க் கல்வி யபிநனை  
 முயற்சாராய்வலானேனது  
 நேற்று அடையுதலு உரையாக  
 ஓம்மது குமாய் அனுப்பியிருக்க  
 கிறது. அசலத்துதால் வெளியி  
 டிபுராவும் கிட்டுக்கிய ரப்துடுய  
 ன் திருப்பதிணை. அசல் க்கு  
 திருக்கிறேன். துடி 100-பி 1000 அகி.  
 நமது தினமயி ஒருவர்தான் இலகி  
 உத்தரவுகளைப் பரவையிடுகிறீர் ந்தகே  
 னைது காணலில் வாசம் செய்கிறீர்  
 கள். அசல் திருக்கு ஓடுபிறகு ஆவ்  
 கே துளங்கல் அனுப்பிவிட்டால்  
 நமது முதத குமாரர் திருக்கிலா து  
 குச் சென்று ஆறு மாதம். சென்னை  
 நகரத்தில் வாசம் செய்கிறீர். நமது

nt 24

# அசல்

21. 6. 10. ௨௫௮. அருணாசலம்.

அசல் - 1      நகல் - 1

திருந்தால் ஒடு பிரதி அது பிவை  
க கிலேண்டிளா அப்படியினதேயு  
பிடித்திடுதேயு பிடித்திடுதேயு  
எதுயாலை அப்பிரதிதேயு துண்டிளா  
என செலவாடும்? மலர்வாடு.

சின் கிலேண்டிளா திரயாசலம் ( Rev. d

Winnlow) சின்னப்பட்ட தமிழ்

பெயர்வாடுகராத் தன்னவியு

பாய்வாடுகராத் தன்னவியு

nt 26



# நகல்

Ponkhar,  
Horton Place,  
Colombo 1/6/10.

ஜயா!

கூங்கன் அண்டன் வரைந்த கடித  
மும் கூங்கன் சேர்த்துப்பதிப்பிக்கு மகாபக்தி  
வான் ஸ்ரீமேதி சந்திரம் பன்மையவர்கள்  
ரங்கத்திரட்டுப் பாகி ழென்றும் கையுடன்  
பெற்றுக் கொண்டேன். இதற்கு முன்னும்  
சீவக சிங்காமணி திரண்டாம் பதிப்புப் பிரதி  
வெய்யுறு. திடைக்குது. அப்பொழுது வரவை  
யறிவாக்குக் கூங்களுக்குத் துதி செய்க்காது குற்றம்  
பொறுக்க வேண்டும்.

வித்தூவாணவர்களைத் சரித்திரம் விரை  
வில் சூழ வயறுவதாகவும் சங்கத்து நூலாசை  
ச்சி நடை பெறுவதாகவும் கையெழுத்துக் கூங்  
கன் குடுபத்தியும் பரோபகார சிந்தையும் கமிஷன்  
கவ்வி யபிமானமும் பாராட்டலானேன்.

நெற்று Money Order வாய்வாக உட்பது  
பூராய் அனுப்பயாடுக்கிறது. சங்கத்து நூலாசை  
யடுங்காவம் கிடும் பொழுது இயன்றாய  
துணை செய்கக் காத்திடுக்கிறேன்.

நமது தலைவரைவர்கள் சீவகாவமாக  
மதுரைவயச் சாரந்த கோடைக் கானலாவா  
சம் செய்கிறார்கள். அவர்களுக்கு எடுபாதி  
அங்கே கூங்கன் அனுப்ப வேண்டி மம். நமது  
அக்கு குமாரர் இங்கிலாந்துச் சென்று ஆறு  
மாதம். செய்த நகரத்தில் வாசம் செய்கிறார்.  
முக்கு தலைவரைவர்கள் குமாரகுடைய வலாசம்  
கு. ஸ்ரீ காந்தி முகலியார், கையாக்காடு, கொழும்பு.

நமது

C. Srilanka,  
Cinnamon Gardens, Colombo.

கூங்கன் அனுப்பய பாகி ழென்றும் நான்  
வைத்துக் கொண்டேன். சமீபத்தைய நூற்றா  
ம்பது வகுத்துக் குழை பாராட்ச ராச்சியமாகி  
று புதுச்சேரியில் உத்தியோகமாயிடுங்க அனந்த  
ரங்க முகலயார் அக்காவத்து நிகழ்ச்சிகளைக்  
கடித வாய்வாகவும் தினைச் சரித்தையாகவும் கமிஷன்

# நகல்

எழுதியதை கிங்கிளியில் மொழிபெயர்க்கும்  
சென்னை அரசாட்சியார் வெளிப்படுத்தியிருக்கி  
றார்கள். இதை மேலத்தில் படிக்க உருப்பா  
யிருக்கிறது. <sup>1916</sup> அச்சம் பதிப்பாளர் எடு  
பிரதி அனுப்புவதைக் கேள்வி. அப்படி  
வெளிப்படாதிருந்தால் மேல் பார்த்து கை  
யாலை பெயர்க்க ரிசுரெக்டு என்ன ரிசலு  
கும்?

உண்ணலோ பாதிரியார் (Rev. A. Winslow)  
இயற்றப்பட்ட தமிழ் கிங்கிளியில் அகரதி என்  
ன உலையாய் வாங்கலாம். உணவையார் நூல்  
களைவாய் கேர்த்து உருகிரட்டாய் வெளிப்  
பட்டிருந்தால் உருகிரதி அனுப்புவதைக் கே  
ள்வி.

22  
(5) பொ. அ. இ. அ. அ. அ.

